



Fotografía: MRP



**Compró la Onda 1190 AM y 107.5 FM**

**LAURA MADRID**

**¡La dueña!**



**MAITE PERRONI**

**¡Exclusiva de Pantaya!**



Diciembre mes nacional  
**PARA PREVENIR LA CONDUCCIÓN**  
Bajo efectos de alcohol, drogas o  
medicamentos

**CONTACTO**  
**total**

"LA REVISTA QUE HABLA"



**¡ESTAMOS EN NAVIDAD...**  
**...Y así luce la Casa Blanca!**



**¡LAS VACUNAS SALVAN VIDAS... Y LA DEL COVID TAMBIÉN!**

**ES SEGURA, EFECTIVA Y NOS PROTEGE A TODOS.**

Las personas de 65 años o más vacunadas con ambas dosis de las vacunas Pfizer o Moderna mostraron un riesgo menor del 94% de hospitalización por COVID-19.

Llame a su agencia local Area Agency on Aging para más información acerca de la vacuna.

**602-264-2255**



AREA AGENCY ON AGING  
REGION ONE, INCORPORATED

# **AZ DENTAL**

**Dentista familiar y cosmético**



**Limpieza - Rellenos - Coronas  
Puentes - Dentaduras - Implantes**



**¡Los Esperamos!**

\* PRESENTE LA REVISTA CON ESTE ANUNCIO PARA OBTENER LOS ESPECIALES

**30%**

**de descuento en cualquier tratamiento para pacientes sin seguro**

**Aceptamos la mayoría de aseguranzas**

**Planes de pago**

**United Health Care Community Plan**



**Phoenix**

**Mesa/Gilbert**

**West Phoenix**

**515 N 35th Ave. Ste 122  
Phoenix, AZ 85009  
(602) 455-0505**

**1851 E. Baseline Rd  
Gilbert, AZ 85233  
480-497-1197**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103  
Phoenix, AZ 85037  
(623) 872-9117**



# ¡Carajo... y cuándo van a actuar!

Es lo que todos en el país quieren saber. Después de que nuevamente dos centros educativos han sido escenario de otra cruel cabalgata de horror, sangre y muerte, la gente de bien quiere saber hasta cuándo se van a tomar las medidas necesarias para controlar las armas que conllevan masacres en las escuelas.

En Arizona, en la escuela secundaria Cesar Chavez en el sur de Phoenix, dos jóvenes de 15 y 16 años se enfrentaron a balazos porque un negocio de venta de armas "salió mal". ¡Si escuchó bien! El joven de 15 le estaba comprando un arma hechiza al de 16 años pero estaba pagando con billetes falsos lo que provocó la disputa y el intercambio de disparos en plena escuela. Por fortuna no hubo muertos.

En donde la situación se convirtió en tragedia de gran magnitud fue en Michigan. Un joven de 15 años llegó a su escuela con una pistola en su poder y en pleno pasillo empezó a disparar indiscriminadamente contra alumnos y profesores.

Hasta el momento 4 jóvenes han muerto por este feroz ataque. 8 personas más, entre ellas una maestra, están heridas. Varios de gravedad. Y hasta el momento solo hemos escuchado de las autoridades "voces de condena" y lamentaciones por lo ocurrido.

Pero esto no es suficiente. Es más, esto no sirve de nada. Ya hay mentes criminales preparando el próximo ataque. No sabemos cuándo, ni dónde, lo único cierto es que va a ocurrir. Para comprobar que es cierto, basta mirar hacia atrás y ver como el patrón de conducta es cíclico década tras década.



Fotografía: Shutterstock/ Michael O'Keene

Señores del gobierno, como lo dijo Manuel Oliver, padre de una de las víctimas de la masacre en Parkland Florida: ¡Es el momento de actuar! y tiene toda la razón. ¿Sino es ahora entonces cuando?. Cuántos muertos más, cuántas masacres más, cuántas víctimas inocentes más.

Presidente Biden tome usted la autoridad que tiene y actúe. Pase a la historia como el presidente que si hizo algo. Usted está por encima del bien y del mal. Usted no tiene nada que perder.

Actúe sin temor ante los vendedores de armas que son los únicos ganadores con esta barbarie. Como dijeron en otra época y en otro lugar, ante una situación de verdadera tragedia : ¡Presidente salve usted la patria!

**CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.**  
 Directora general: **DIANA GUALDRÓN**. Editor General: **GABRIEL VILLALOBOS**. Directora Creativa: **DORA INÉS VILLALOBOS A.** Diseñador Gráfico: **CARLOS AGUILAR**. Diseño: **IN HOUSE MH**. Web Master: **DIVA PRODUCTIONS**. Departamento Comercial: **ZULMA LINZUAIN** Fotografía: **Angel Mena Photography** Colaboradores en esta edición: **LOURDES LERMA, GLORIA VILLALOBOS** Producción General: **SANDRA CARMONA**. Distribución: **RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS** Community Manager: **NICOLAS GUTIÉRREZ**

**PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**

CONTACTO TOTAL: E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)



<b>ESPECIAL NAVIDAD</b>	<b>6</b>
Navidad en la Casa Blanca	
<b>ZONA DIGITAL</b>	<b>8</b>
Regalos inteligentes para esta navidad	
<b>DE SU RONCO PECHO</b>	<b>12</b>
Jorge Espinosa. Presenta su nuevo libro "Cómo ser un Imán de Atracción"	
<b>PANTALLA GRANDE</b>	<b>14</b>
"West Side Story" Un derroche de talento hispano	
<b>INMIGRACIÓN AL DÍA</b>	<b>18</b>
Ahora, quienes sean elegibles, pueden presentar los formularios I-821 y I-765 en línea	
<b>DESTINOS</b>	<b>20</b>
Peñíscola. Perla del mediterráneo en la Comunidad Valenciana	
<b>ORGULLO HISPANO</b>	<b>24</b>
Laura Madrid La dueña oficial de la Onda 1190 AM y la 107.5 FM	
<b>PANORAMA LOCAL</b>	<b>26</b>
511 Servicio de información para viajeros	
<b>PANORAMA NACIONAL</b>	<b>30</b>
Diciembre es el mes nacional para prevenir la conducción bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos	
<b>STREAMING</b>	<b>32</b>
Recomendados en el mundo del streaming	
<b>ENTÉRATE</b>	<b>36</b>
Fiebre de la Casa de Papel y noticias sobre Maite Perroni, Becky G y Evaluna Montaner.	
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	<b>40</b>
<b>A CHAMBEAR</b>	<b>42</b>

# ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC  
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

*Estamos para ayudarle!*

[www.maloneychiropractic.net](http://www.maloneychiropractic.net)  
**(602) 955-2858**

## Navidad en la Casa Blanca

Los Biden le han puesto su sello personal a cada rincón de la mansión presidencial con una espectacular decoración navideña que representa actos de bondad y las experiencias que levantaron el ánimo este año y durante la pandemia.

La primera dama Jill Biden reveló que el tema de la temporada navideña de la Casa Blanca de 2021 refleja los "Regalos del Corazón" como: Fe, Comunidad, Familia, Amistad, Las artes, Aprendizaje, Naturaleza, Gratitud, Servicio, Paz y Unidad.

Así, El Presidente y la Primera Dama le dicen al país: "Feliz Navidad y Felices Fiestas, de nuestra familia a la suya".



**Habitación China - Regalo de amistad y compartir**  
El comedor presidencial invita a extender el Don de la Amistad y a compartir. Envolviendo las ramas del árbol de Navidad de la habitación hay guirnaldas de manos entrelazadas que simbolizan la amistad, el compañerismo y la alegría.



**Habitación Azul - Regalo de paz y unidad**  
El Salón Azul, con el árbol de Navidad oficial de la Casa Blanca, celebra el regalo de la paz y la unidad. Cayendo en cascada por el árbol, las palomas de la paz llevan un estandarte brillante con los nombres de cada estado y territorio de los Estados Unidos.



**Ala este - Obsequio de servicio**  
Allí está la Oficina de la Primera Dama y es donde comienza el espíritu navideño honrando al don de servicio, definido por actos de compasión, valentía y desinterés y la Primera Familia celebrando su servicio y sacrificio.



**Habitación Verde - Regalo de la Naturaleza**  
Rinde homenaje al Don de la Naturaleza. Siempre se puede encontrar respiro, tranquilidad y restauración en la generosidad de la naturaleza. La belleza del amanecer y la constancia de las mareas nos recuerdan que el mundo siempre avanza y nos lleva consigo.



**Salón Rojo - Obsequio de las Artes Escénicas**  
Captura la alegría y la maravilla de la temporada navideña al celebrar el Don de las Artes Escénicas. Instrumentos de metal cuelgan de la repisa de la chimenea contra los revestimientos de paredes de seda de color rojo intenso.



**Recibimiento al árbol de la estrella dorada**  
Rinde homenaje a las heroicas mujeres y hombres de las fuerzas armadas de nuestra nación, que han dado sus vidas por nuestro país, y a las familias que continúan con su legado.



**Sala Vermeil - Regalo de las Artes Visuales**  
Está iluminada con pinceles y muestras de pintura brillantes, atrevidas y coloridas, que representan a los diversos artistas estadounidenses. Desde retratos históricos hasta exhibiciones de arte gráfico, instalaciones de luz, esculturas de mármol, tallas de madera y arte de huellas de manos de niños.



**Comedor estatal - Regalo de la familia**  
Celebra el preciado regalo de la familia: aquellos en los que nacemos, aquellos que elegimos y aquellos que creamos. La pandemia nos mantuvo separados a muchos de nosotros, pero también nos recordó que nuestro tiempo juntos es muy valioso.



**La casa blanca de pan de jengibre**  
Situada en la mesa del muelle del águila en el comedor estatal, está inspirada en la gratitud y admiración por los trabajadores de primera línea durante la pandemia mundial.

**Biblioteca - Don del aprendizaje**  
Hace homenaje a los educadores que aprendieron cómo conectarse con los estudiantes de formas nuevas e innovadoras, superando los desafíos de la pandemia. Este año, montones de libros, mariposas y pájaros hechos de papel reciclado decoran la Biblioteca, recordándonos que, con el Don del Aprendizaje, podemos volar a lugares que nunca imaginamos.



**Salón Este - Regalo de gratitud**  
Es uno de los salones más grandes de la Casa Blanca y celebra el Regalo de la Gratitud, simbolizado por pequeños actos de bondad y notas escritas a mano, llenas de agradecida reflexión.



**Gran Foyer y Cross Hall - Don de fe y comunidad**  
El Gran Vestíbulo y el Salón de la Cruz de la Casa Blanca celebran el Don de la Fe y la Comunidad. Las velas flotantes simbolizan la luz que llevamos al mundo. Los nichos de los pasillos y las exhibiciones de árboles representan escenas invernales y las estrellas fugaces, la esperanza.

**Datos curiosos de la decoración**  
\* Más de 100 voluntarios trabajaron durante una semana para decorar la Casa Blanca por dentro y por fuera.  
\* Se instalaron 41 árboles de Navidad.  
\* Aproximadamente 6,000 pies de listones, más de 300 velas y más de 10,000 adornos se usaron este año.  
\* Además 78,750 luces navideñas decoran los árboles de Navidad, guirnaldas, coronas y exhibiciones.  
\* 25 coronas clásicas adornan las fachadas norte y sur de la Casa Blanca.



# Regalos inteligentes para esta navidad

Amazon ofrece miles de ofertas y productos que nos facilitan el día a día. Aquí les compartimos una guía de regalos muy útiles y para todos los gustos:

## Echo Show 15

La última incorporación a la familia de los Echo se robará el show estas festividades. Está diseñado para ser el corazón digital del hogar y cuesta solo \$249.99. Tiene cantidad de nuevas características y funciones y una gran pantalla que puede hacer de televisor.



## Echo Buds

La nueva versión es un buen regalo para este año, además cuentan con soporte de Alexa en español para disfrutar lo que más le guste escuchar. Están diseñados para ser lo suficientemente cómodos y brindan un sonido nítido con tecnología de cancelación activa de ruido, además de muchas otras funciones. Su precio es de \$139.99 para la opción de carga inalámbrica, y \$119.99 para la opción de carga con cable USB-C.



## Kindle Signature Edition

Para quienes disfrutan los libros en su tiempo libre, Amazon ofrece tres nuevos modelos dentro de su gran familia Kindle Paperwhite:



**La nueva generación de Kindle Paperwhite:** con un precio desde solo \$139.99, este modelo en color negro tiene una pantalla más grande que el anterior (6.8 pulgadas), además de una mayor capacidad de almacenamiento de 8GB y una increíble duración de la batería.

**Kindle Paperwhite Signature Edition:** también agrega un sensor de luz de ajuste automático y dispone de 10 largas semanas de batería. Es el primer Kindle que ofrece carga inalámbrica y se puede usar con cualquier cargador inalámbrico Qi compatible. Con una capacidad de 32 GB de almacenamiento, este modelo está disponible desde \$189.99.

**Kindle Paperwhite Kids:** se trata del primer dispositivo Paperwhite diseñado para pequeños lectores que incluye una funda apta para niños, un año de Amazon Kids y dos años de garantía libre de preocupaciones.



## Los dispositivos de la familia Fire TV

Los televisores inteligentes **Fire TV Omni Series** y **Fire TV 4-Series** cuentan una brillante calidad de imagen 4K Ultra HD a precios asequibles.

**Fire TV Stick 4K Max**, el primer streaming stick de **Fire TV** compatible con Wi-Fi 6 para un streaming 4K más fluido y que es un 40% más potente que la gama anterior.



# YERBERIA Isabella

¡Excelente surtido de hierbas medicinales y productos naturales!

TODO TIPO DE VELADORAS, INCIENSOS Y LIMPIAS DE ENERGÍA

- Productos para adelgazar
- Pulseras para el mal de ojo
- Pulseras de protección
- Variedad de té
- Productos naturales

para aumentar la potencia sexual

Medicina natural para la gripe, los riñones, el hígado, pomadas para la piel y los dolores

¡ENVÍE MÁS Y PAGUE MENOS!

Envío de dinero a México, Centroamérica y Estados Unidos con las tarifas más bajas del Valle.

\*Recargas de celular

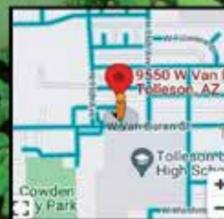
\*Pague sus facturas

602-614-4687

¡Lo esperamos!

9550 W. Van Buren St, Tolleson AZ 85353

Estamos en el shopping de la avenida 95 y Van Buren





¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

**(480) 593-6193**



**JUAN RAÚL FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

✉ [juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO HIPOTECARIO

- ✔ Incluye fondos para reparar o renovar
- ✔ Funciona como un préstamo convencional
- ✔ Programa exclusivo de Fannie Mae

2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender



# Tapicería Landin

2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.  
(Calle 16 y Oak)



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español  
602-340-0401 english

# CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST  
FOR ANY OCCASION  
629.792.0378



CARMENALICIAA

El famoso hipnoterapeuta, neuro-coach y escritor colombiano ha presentado en sociedad a "su nuevo hijo" a través del cual comparte 10 secretos para transformar a toda mujer en un ser más atractivo en todo sentido. Contacto Total, la revista que habla, conversó con el autor que, a sus 35, pone sobre la mesa toda su experiencia de comunicación fluida con mujeres bien diferentes.



*¿Cómo nace: Cómo ser un Imán de atracción?*

Un libro es como un hijo, tiene todo el proceso de planificación y gestación hasta verlo nacer. La verdad este libro es un "pandemial", ya que nació durante la pandemia, como la evolución de una conferencia que estaba planeada para ser mi gira del 2020. Así fue, como después de haber dado la primera conferencia tuve que cancelar la gira, con todo lo que esto implica, cancelar las

locaciones, devolver el dinero a los asistentes, cancelar vuelos, decidí hacer algo al respecto ya que no podía simplemente resignarme a dejar que un gran proyecto se "muriera". Ahí fue cuando tomé la decisión de convertir la conferencia en este libro.

*¿Cómo logra llegar a encontrar no uno sino diez secretos para conocerlo que la hace verdaderamente atractivas?*

Estos 10 secretos le enseñan a las mujeres a transformarse en esa mujer más atractiva que llevan dentro, para crear buenas relaciones interpersonales. Al final lo que les enseñó es a entender a las personas, y los comportamientos que generan llamar la atención de los demás.

Ahí empieza todo, cuando entendemos que los seres humanos somos más "simples" de lo que creemos y dejamos de complicarnos la vida, salen a la luz habilidades sociales que nos permiten ser atractivos y tener un impacto positivo en los demás.

## De su ronco pecho

ESCUCHAR

“Los seres humanos somos más "simples" de lo que creemos”

# JORGE ESPINOSA

Presenta su nuevo libro “Cómo ser un Imán de Atracción”

*¿Acaso ser un profesional hipnoterapeuta y neuro-coach marcó la diferencia para hacer de este libro una realidad?*

Mi vida se transformó en el momento en el que conocí la hipnosis y el coaching. Cuando empecé en este mundo, empecé porque yo lo necesitaba. Durante mi infancia y adolescencia sufrí de obesidad, cosa que me llenó de muchas seguridades para interactuar de la forma que quería. Esto me llevó a desarrollar comportamientos de "agresividad" como mecanismo de defensa, comportamientos de permitir que pasaron por encima mío para creer que así no "perdería" a la gente y hasta desarrollar otros trastornos alimenticios todo por el afán de buscar aceptación, creyendo que la atracción se daba únicamente por el "físico".

Gracias a los procesos de hipnosis y coaching que hice y la transformación que tuve en mi vida, decidí certificarme y empezar este camino.

*¿Qué es lo más bello de las mujeres... Y lo más feo de ellas?*

Lo más bello de las mujeres es precisamente que son mujeres, esto entendiendo que son un "universo" maravilloso, desde su belleza, su energía femenina, la capacidad de crear vida dentro de ellas, sus ciclos hormonales, su capacidad de disfrutar su sexualidad, las hace únicas y absolutamente bellas. Hablar de qué es lo más feo, es precisamente buscar cosas para encasillarse y eso no le hace bien a nadie. Todos tenemos nuestros defectos, pero no, eso no es por ser hombres o mujeres, sino por la forma en la que le damos significado a nuestras experiencias de vida.



*¿Dicen que si dejan gobernar a las mujeres este mundo sería mejor?*

Creo que si hubiera un balance más grande entre hombres y mujeres gobernando, el mundo sería mejor. Creo que en muchos casos falta más, esa empatía que la energía femenina tiene la cual permite que haya más conciliación, amor y respeto.

**¡ASÍ SOY YO!**

Jorge Espinosa es una persona apasionada por el comportamiento humano, sobre todo por las relaciones interpersonales. Es un amante de la seducción como herramienta de crear mejores dinámicas sociales con el fin de crear mejores relaciones a través de la comunicación asertiva. Por esto, decidió encaminarse en el mundo del coaching y ayudar a otras personas. Además de eso, es alguien a quien le encanta aprender de todo; tecnología, finanzas, seducción, salud, la verdad cree que todo lo que pueda nutrirnos como persona, hará que podamos comunicarnos de mejor manera con el mundo.

# Pantalla grande

ESCUCHAR

## El primer musical de Spielberg

### Un derroche de talento hispano



Rachel Zegler interpreta a María en "West Side Story"

Fotografía: Niko Tavernise/20th Century Studios

La nueva película musical "West Side Story" reúne lo mejor de Broadway y Hollywood. Aunque llega a las salas de cine el 10 de diciembre de 2021, la crítica ya hizo su trabajo y se ha desbordado en elogios para esta producción. La música, la caracterización, la escenografía, a todo Spielberg le puso su toque de genialidad. El musical nació originalmente en 1957 y luego saltó al cine en 1961.

De esta nueva versión, llama mucho la atención que hay diálogos en español que ni siquiera son traducidos al inglés. Algo que según el propio Spielberg es hecho a propósito. Tony Kushner dijo además que en la película original nada era en español y que esa es una de las diferencias con la actual.

Dirigida por Steven Spielberg con el guión de Tony Kushner, la cinta incluye a un súper elenco: Ansel Elgort, Ariana DeBose, David Alvarez, Mike Faist, Brian d'Arcy James, Corey Stoll, Josh Andrés Rivera, Rachel Zegler y la queridísima Rita Moreno, quien también se desempeña como una de las productoras ejecutivas de la película.

"West Side Story" cuenta la clásica historia de feroces rivalidades y amor joven en la ciudad de Nueva York de 1957.

Después de la gala de su estreno mundial en Nueva York, las entradas anticipadas para "West Side Story" de 20th Century Studios ya están en venta anticipada en Fandango.

Para comprar boletos anticipados para "West Side Story" de Fandango, visite: <http://www.fandango.com/westsidestory>

Hollywood Records lanza la banda sonora original de la película "West Side Story" en formatos digital y Dolby Atmos desde el viernes 3 de diciembre, y el álbum físico estará disponible para su compra el viernes 10 de diciembre, día en que la película se estrenará en los cines de EE. UU.

## "National champions"

Esta película sobre la explotación de atletas universitarios se estrena en cines el 10 de diciembre.

En "Campeones nacionales" el juego más importante del año está en peligro. Tres días antes del juego del campeonato nacional de fútbol americano universitario, el mariscal de campo estrella LeMarcus James (Stephan James) y su compañero de equipo Emmett Sunday (Alexander Ludwig) inician una huelga de jugadores declarando que no competirán hasta que todos los estudiantes-atletas sean compensados de manera justa. Con miles de millones de dólares en riesgo y legados en juego. Ahora, con solo unas horas para el inicio, el entrenador en jefe (JK Simmons) y varios corredores de poder (Lil Rel Howery, Tim Blake Nelson, Andrew Bachelor, Jeffrey Donovan, David Koechner, Kristin Chenoweth, Timothy Olyphant, Uzo Aduba) deben

competir contra el reloj para proteger o destruir el sistema de atletismo universitario imperante.



## Una película de Guillermo del Toro

"Nightmare Alley" podría llamarse en español el Callejón de la pesadilla. Cuando el carismático pero desafortunado Stanton Carlisle (Bradley Cooper) se acerca en una feria ambulante a la clarividente Zeena (Toni Collette) y a su marido Pete (David Strathairn), que alguna vez fue un popular mentalista, idea un boleto dorado hacia el éxito, usando sus conocimientos recién adquiridos para estafar a la élite adinerada de la sociedad neoyorquina de los años '40. Con la virtuosa Molly (Rooney Mara) que lo acompaña fielmente, Stanton planea engañar a un peligroso magnate (Richard Jenkins) con la ayuda de una misteriosa psiquiatra (Cate Blanchett) que podría ser la oponente más formidable a quien se haya enfrentado hasta el momento.

El guión y la dirección están a cargo del cineasta mexicano Guillermo del Toro y se estrena en cines el 17 de diciembre..



**Garage Doors, LLC.**  
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

**480-650-5936**  
**602-550-3648**

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

SERVICIO  
**24/7**  
SOLO EMERGENCIAS

Acceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito



**¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR UNA SECCIÓN?**



**Somos los expertos en TECHOS**

**Instalación y toda clase de reparaciones**

**480-828-3040**  
ESTIMADOS GRATIS

**Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230**

**Mejoramos cualquier presupuesto**

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.  
Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



**DIR**

DANIEL A. RODRIGUEZ  
— LAW OFFICES —

CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

**Práctica en Derecho de Familia**

**Divorcio**

**Custodia**

**Manutención de niños**

**Tutela**

**Adopciones**

**Cartas poder**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

**Tel: 623-404-2544**

1601 North 7th Street, Ste. 350  
Phoenix, AZ 85006

¡Atención solicitantes del TPS!

# Ahora, quienes sean elegibles, pueden presentar los formularios I-821 y I-765 en línea

A partir del 30 de noviembre de 2021 todos los solicitantes elegibles para solicitar TPS (Estatus de Protección Temporal) bajo una de las designaciones actuales pueden presentar el **Formulario I-821, Solicitud de Estatus de Protección Temporal** en línea. Ingrese a <https://www.uscis.gov/es/i-821>. Los países indicados a continuación actualmente están designados a TPS:

- Birmania (Myanmar)
- El Salvador
- Haití
- Honduras
- Nepal
- Nicaragua
- Somalia
- Sudán del Sur
- Sudán
- Siria
- Venezuela
- Yemen

Los solicitantes de TPS, por primera vez, y los beneficiarios de TPS que se reinscriban pueden hacer la solicitud de TPS en línea. Los solicitantes pueden solicitar un Documento de Autorización de Empleo (EAD) al presentar un Formulario I-765, Solicitud de Autorización de Empleo completo junto con su Formulario I-821, o pueden presentar su Formulario I-765 en una fecha posterior. Sin embargo, presentar ambos formularios juntos podría ayudar a los solicitantes a recibir su EAD más rápido.



Captura de Pantalla página web de USCIS

Para presentar el **Formulario I-821** en línea, los solicitantes elegibles a TPS deben visitar nuestra página web myUSCIS para iniciar o crear una cuenta en línea de USCIS. Esta cuenta en línea gratuita ofrece una variedad de herramientas, incluida la oportunidad para comunicarse con nosotros acerca de su solicitud a través de un buzón de correo electrónico seguro.

Anteriormente, la opción de presentar el Formulario I-821 en línea estaba solamente disponible para los solicitantes iniciales de TPS de ciertos países. Al ofrecer este servicio en línea para todos los solicitantes elegibles a TPS permite hacer el proceso de solicitar beneficios de inmigración más eficaz, seguro y conveniente para los solicitantes.

Los solicitantes que presentan un Formulario I-821 en formato impreso, o cualquier otro formulario de USCIS, podrán aún podrán crear una cuenta en línea para dar seguimiento al estatus de su formulario a través del proceso de adjudicación, si aún no han presentado su formulario de manera electrónica (o en línea). Los solicitantes que presentan en formato impreso pueden hacer referencia a la Notificación de Acceso a su Cuenta que les enviamos para obtener detalles sobre cómo integrar sus casos a su cuenta en línea de USCIS.

Para obtener la información más actualizada relacionada sobre el TPS, visite la página web de TPS. Para más información acerca de los 12 formularios disponibles para la presentación en línea, visite la página web Formularios Disponibles para la Presentación en Línea.

Para más información acerca de USCIS y sus programas, por favor visite [uscis.gov/es](https://uscis.gov/es) o sígalo en Twitter, Instagram, YouTube, Facebook y LinkedIn.



Fotografía: Shutterstock/ Yuriy K

**La fecha límite es el 15 de diciembre de 2021**

**No pierdas la OPORTUNIDAD** de obtener cobertura médica a bajo costo o hasta cero dólares al mes.

Tú y tu familia deben estar asegurados.

**ESTAR ASEGURADO ES ESTAR TRANQUILO**

**(800) 552-6922**

Planes desde **\$0** al mes  
\*Previa calificación

## Peñíscola

### Perla del mediterráneo en la Comunidad Valenciana



¿Visitas culturales, playas turquesa de arena dorada, buena gastronomía o rutas por la naturaleza? Peñíscola cumple todo esto y más. Gloria Villalobos, nuestra corresponsal en Europa, recorrió esta belleza de la naturaleza en la península Ibérica y nos comparte su experiencia, es solo para sus ojos. ¡Tome nota de lo que no puede faltar en su próxima visita!

Playas de arena dorada y calas recónditas conforman su propuesta de baño.



Encontraremos rutas, museos y actividades acuáticas, y terrestres para divertir a todas las edades.



Un casco antiguo que se despliega sobre el mar, contándonos siglos de historia.



Entremedias, su conjunto de murallas completa una de las postales más icónicas de la costa. La costa del Azahar es uno de los destinos más apetecidos tanto por nativos como extranjeros. A solo hora y media desde Valencia y tres horas desde Madrid, se puede llegar en coche y tren.



Su casco antiguo, goza de múltiples monumentos y lugares emblemáticos muy reconocidos que hacen de su recorrido un nutrido plato cultural. Entre los cuales podemos encontrar: El Bufador, el Museu de la Mar, la Casa de las Conchas, El Faro, el Etmitorio de la Virgen de la Ermitana, el Parque de la Artillería, la Iglesia Parroquial, el Portal Fosc (s. XVI), la Puerta y Plaza de Santa María.



Esta localidad también sabe rodearse de naturaleza salvaje, calas singulares, se encuentra justo al lado del Parque Natural Sierra de Irtza, el cual tiene numerosas rutas de senderismo, ciclorutas espectaculares.



Además, es conocida entre los cinéfilos por haber sido escenario de importantes rodajes nacionales e internacionales, series y películas como 'El barco', 'Juego de Tronos', 'El ministerio del tiempo', 'El chiringuito de Pepe', 'París Tombuctú', 'Calabuch' o 'El Cid', con Charlton Heston. Así que hacer la ruta del cine en Peñíscola, visitando cada uno de sus platós es uno de los imprescindibles de tu viaje.



**LA MERCED**  
MEXICAN KITCHEN

Diciembre 24

# Super Cena de Navidad

- \* Lomo de Puerco Adobado Relleno (7-8 libras)  
(Relleno con manzana y ciruela pasas)
- \* 15, 1/2 Pechugas en salsa alfredo
- \* 6 Libras de puré de papa loaded  
(con queso cheddar y tocino)
- \* 6 libras de vegetales al sartén  
(Broccoli, yellow squash, zucchini y coliflor)
- \* 1 Tarta de manzana
- \* 2 decenas de dinner rolls



Delivery Available  
**\$35.00**

RESERVATIONS  
**480-615-5820**

De 12 a 15  
personas



**OHANA KIDS**  
& FAMILY KARE  
YOUR HEALTH MATTERS TO US

**ÁNGELA LÓPEZ, MD.**  
LA DOCTORA DE TODA  
A FAMILIA

**-MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA-  
¡SU SALUD NOS IMPORTA!**



**MÁS DE 15 AÑOS SIRVIENDO A  
LA COMUNIDAD HISPANA**

*Estamos autorizados por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos para hacer todos los exámenes y pruebas que usted necesita para arreglar su situación migratoria*

**Tres localidades en el Valle del Sol**

Baseline y Val vista  
3130 E Baseline Rd  
Suite # 103 Mesa, AZ

Calle 32 y Greenway  
3305 East Greenway Road  
Suite # 6 Phoenix, AZ

Avenida 35 y Bethany home  
6211 N 35th Avenue, Suite  
#3 Phoenix, AZ

**¡Haga su cita! (480) 539-7618**

# Laura Madrid

## La dueña oficial de la Onda 1190 AM y la 107.5 FM



Con mucho orgullo, pero sobre todo con la humildad que la caracteriza, Laura Madrid conversó con Contacto Total, la revista que habla, para contarnos de primera mano cómo logró ser la primera mujer mexicana inmigrante en Arizona que compra una importante emisora, la estación de radio hablada más seguida por la comunidad hispana. Laura nació en San Luis Río Colorado, Sonora y fue criada en Yuma, Arizona.

Laura A. Madrid nunca imaginó llegar a tener tanta conexión con un medio de comunicación como la radio. Como ella misma nos dijo, llegó por casualidad y ya son más de 20 años trabajando en medios de comunicación. “Yo llegué porque vine a Phoenix por un trabajo, pero no me gustó y alguien me recomendó a Radio única en esa entonces y me preguntaron los gerentes: ¿Qué sabes de radio? Y yo dije: Nada. ¿Y qué haces aquí? Ustedes están buscando una vendedora y yo se vender y si me quieren dar la oportunidad yo puedo aprender... y aprendí y en seis meses me dieron el puesto de ventas y en seis meses más me convertí en la Gerente de ventas” Desde ese momento inició su carrera en los medios como experta en marketing y ventas. Aunque tuvo la oportunidad de trabajar en televisión, la radio hablada es lo que le apasiona porque es una manera de ayudar a

Fotografía: MRP

crecer a la comunidad: “No es lo mismo, la radio te da algo que ningún otro medio te puede dar... es una conexión inmediata con la gente. Tenemos un medio para ayudar a la comunidad hispana, a los pequeños negocios, a las organizaciones grandes y pequeñas”

Laura seguirá ejerciendo como Directora General de la estación, función que ha desempeñado desde noviembre de 2005 y continuará operaciones ahora también como propietaria a través de su compañía La Promize Company. Cuando tomó las riendas de la estación hace 16 años, como gerente, nadie creía en el proyecto, porque era una estación que estaba iniciando: “Nos hacía falta una estación hablada en Arizona... la mayoría de los colegas no le daban un año... era un riesgo... y lo tomé y en par de semanas las cosas cambiaron y se me dio la oportunidad de hacer crecer la estación... Desde entonces la 1190 ha llenado un hueco que tienen los medios de comunicación en español, que es la información y la comunidad”

Ahora, a partir de noviembre de 2021 ya es oficialmente la nueva dueña de la 1190 AM y la 107.5 FM.

*¿Ahora que tiene el toro por los cuernos cuál va a ser el mayor cambio que tendrá la estación de radio?* Vamos a traer a más personas al departamento de ventas y los cambios que vienen van a ser de contenido local y también enlaces con otros medios localmente y en la frontera... y también dar más información sobre política local y nacional que eso es lo que nos falta en esta comunidad. Todo en beneficio de la audiencia porque queremos hacerla más informativa aún”

*¿Cuál fue su primera reacción al saber que ya era la dueña de la 1190 AM y la 107.5FM?*

“Yo me he tomado este reto muy en serio y desde diciembre de 2005 que tomé el cargo en la estación, siempre la he manejado como si fuera mía... El momento en que ya me dice el abogado que oficialmente es mía, ahora tendré un nivel más de estrés porque es una responsabilidad más grande... ¡Todavía no me la creo!”

*¿Qué se necesita para llegar a ser dueña de una estación de radio?*

“Se necesita mucha paciencia, mucho amor por el arte y pasión. Creer en la gente que te rodea...” En cuanto a la parte económica, Laura asegura que el proceso fue muy interesante: “Busqué y busqué y no logré encontrar un fondo e hice lo que muchos empresarios han tenido que hacer... invertir mi propio dinero en esto. Y por eso tomé este riesgo” y concluye: “Yo pensé que mover la estación seis veces era difícil, pero esto fue más difícil”

En esta nueva etapa de la 1190 AM, Laura Madrid está muy agradecida con todos los que conforman la radio, especialmente Gonzalo Moreno, Ulises Ortez y el ingeniero Jesús Shugert a quien considera un mago de la radio. También con todos los talentos independientes que tienen sus programas: “Todos son importantes, todos traen algo diferente y eso es lo que hace una familia”



Fotografía: Cortesía Laura Madrid

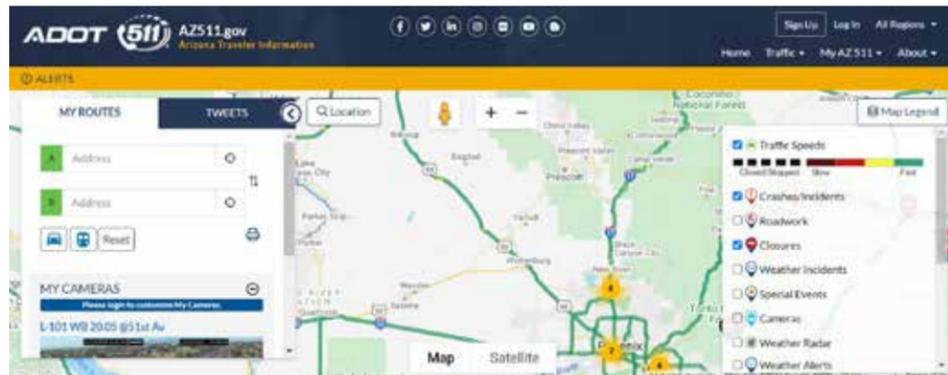
**Es mujer, madre, esposa, latina y ahora tiene el poder que representa una estación de radio propia.**

# 511

# Servicio de información para viajeros



Por **LOURDES LERMA**  
llerma@azdot.gov  
Vocera del Departamento de Transporte de Arizona (ADOT) y su División de Vehículos Motorizados (MVD)



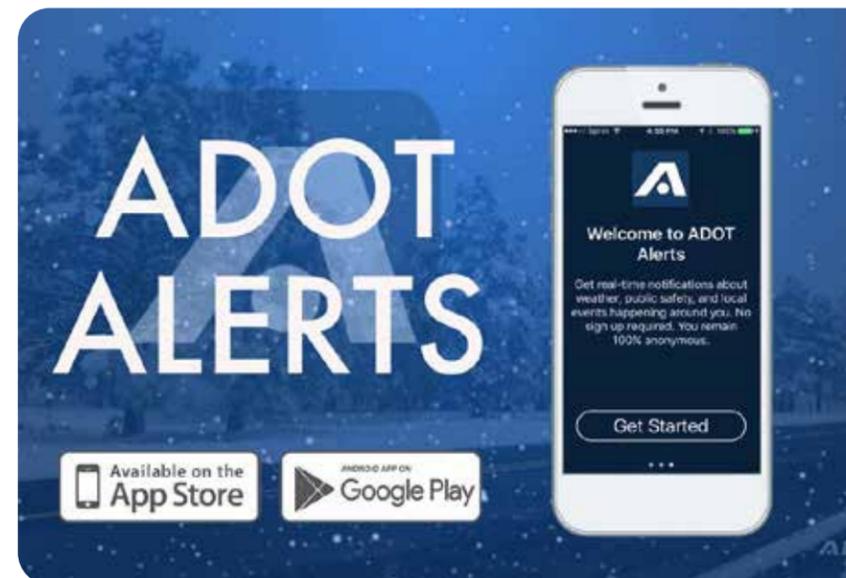
Además, en esta página tendrá la opción de estimar el tiempo que le tomará viajar del punto A al punto B tomando en cuenta la mejor ruta para usted.

Usted puede tener acceso a la información actual de la condición de las carreteras marcando 511 desde cualquier teléfono celular o convencional las 24 horas del día, pero tendrá mucha más información visitando la página az511.gov. En esta página podrá encontrar lo siguiente:

- Información sobre incidentes de tránsito como choques, vehículos que están obstruyendo carriles de tráfico, etc.
- Trabajos de construcción en los caminos.
- Cierres de caminos.
- Incidentes por motivo del clima.
- Eventos especiales.
- Cámaras que monitorean el tráfico en autopistas y carreteras.
- Alertas sobre condiciones del clima.
- Radar meteorológico/Pronóstico del clima.
- Información actualizada en los letreros electrónicos instalados en las autopistas y carreteras.
- Tiempos de espera para cruzar la frontera México/Estados Unidos.
- Disponibilidad de áreas de descanso.
- Marcadores de millas.
- Acceso a Twitter de ADOT.

Son miles las personas que toman ventaja de esta página, así que le invitamos a que mantenga a az511.gov como su favorita cuando se trata de revisar las condiciones de los caminos.

También recuerde bajar en su teléfono móvil la aplicación gratuita ADOT ALERTS para recibir información de último minuto como cierres repentinos de carreteras por motivos de choques o inclemencias del clima, etc., pero sobre todo tome todas las debidas precauciones para viajar de manera segura.



## Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
mitiendalatina@gmail.com  
1811 N. 24th St, Ste E  
Phoenix, AZ 85008

### PRODUCTOS DE SU PAÍS

- **Argentinos** • **Brasileros**
- **Colombianos** • **Cubanos**
- **Dominicanos**
- **Guatemaltecos** • **Hondureños**
- **Peruanos**
- **Salvadoreños** • **Uruguayos**
- **Venezolanos**

Acceptamos estampillas de comida

Teléfono  
**602 286 6422**  
Fax  
**602 286 0022**

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.



DANIEL A. RODRIGUEZ  
LAW OFFICES

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

CASOS DE INMIGRACIÓN  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO

- \***Peticiones de Familia**
  - Matrimonio/Visa de Prometido (a)/Padres/Hijos/ Hermanos
- \***Perdones (I601 y 601A)**
- \***Defensa Contra Deportación**
  - Fianzas en Eloy y Florence
  - Cancelación de remoción/deportación
- \***Peticiones Especiales**
  - Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/y Mas!
- \***Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**
- \***Permisos de Trabajo**



Law Offices of Daniel A. Rodriguez

**Tel: 623-404-2544**

1601 North 7th Street, Ste. 350

Phoenix, AZ 85006



**INSCRIPCIÓN  
ABIERTA  
PARA  
MEDICARE**

15 de octubre al  
7 de diciembre



**Llame para inscribirse o  
hacer cambios a su  
plan actual.**

**1800.432.4040**



Navigating Medicare

*Este mensaje es apoyado por la Agencia Federal de la Administration for Community Living*



**¿Ansiedad, diabetes, depresión, artritis, insomnio, epilepsia, lupus, cáncer, autismo, esquizofrenia, drogadicción, menopausia, adicciones o falta de potencia sexual?**

**¡No sufra más!**

**Lourdes Lerma y Eternal Arizona le tienen una excelente opción**

**(602)750-2552**

Eternal Arizona | Suplementos naturales para usted

**Pregunte por Nanowater**

**\*No es cualquier tipo de agua alcalina**

**\*Procesada con nanotecnología**

**\*Entra directamente a las células.**

**\*Ayuda a combatir el dolor de cabeza, las jaquecas, náuseas, la deshidratación, le da más energía y tiene 5 miligramos de CBD.**

**\*Tiene una alcalinidad de 9.5 por lo que ayuda a que el cáncer no se desarrolle.**

# Diciembre es el mes nacional para prevenir la conducción bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos

Con el objetivo principal de reducir al máximo los accidentes causados por conductores embriagados, drogados o bajo el uso de medicamentos, el presidente de los Estados Unidos, Joe Biden expuso todo lo que está haciendo su administración mediante la siguiente proclamación:

Cada año, miles de vidas se pierden innecesariamente en las carreteras de nuestra nación debido al alcohol y la conducción bajo los efectos de las drogas. Estas son tragedias evitables que dejan profundos agujeros en las familias y comunidades de nuestra nación. Durante el Mes Nacional para la Prevención de Conductores Incapacitados reafirmamos nuestro compromiso de prevenir la conducción en estado de ebriedad. Recordamos a las víctimas y honramos su memoria al tomar la decisión responsable de conducir sobrios y asegurarnos de que otros hagan lo mismo.

Conducir bajo los efectos de cualquier sustancia, legal o ilegal, es peligroso. El alcohol, las drogas ilícitas e incluso los medicamentos recetados y de venta libre pueden afectar el juicio del conductor, disminuir la coordinación motora y disminuir el tiempo de reacción necesario para operar un vehículo motorizado de manera segura. La conducción bajo los efectos del alcohol ha provocado más de 10.000 muertes cada año.

ESCUCHAR

**Panorama nacional**



Fotografía: Shutterstock

Mi Administración se compromete a reducir el número de conductores ebrios y a crear conciencia sobre los peligros de conducir ebrio. La nueva Ley de Empleo e Inversión en Infraestructura exige que la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras emita un nuevo estándar para la "tecnología avanzada de prevención de conducción ebrio o inhabilitado" para vehículos nuevos, que ayudaría a evitar que los conductores ebrios tomen el volante.

Mi Administración está desarrollando nuestra capacidad para poner fin a la conducción en estado de ebriedad mediante el apoyo de estrategias innovadoras que reducen los accidentes, las lesiones y las muertes relacionadas con la conducción en estado de ebriedad, al tiempo que se protege contra prejuicios y se garantiza la equidad racial. Para identificar y apoyar a las personas con trastornos por uso de sustancias, estamos aumentando las pruebas de detección, respaldando programas de prevención y brindando acceso a tratamientos y servicios de apoyo para la recuperación. Mi administración también está creando conciencia sobre los efectos de la inhabilidad para conducir a través de las campañas en los medios

de comunicación nacionales "Drive Sober or Get Pulled Over" (Conduzca sobrio o será detenido) y "If You Feel Different, You Drive Different" (Si se siente diferente, conduce diferente).

Si bien nuestra tecnología continúa avanzando y puede que algún día ayude a resolver el problema de la conducción en estado de ebriedad, todos deben asumir la responsabilidad individual y comprometerse a no conducir nunca en estado de ebriedad y disuadir a otros de tomar esa fatídica decisión.

Durante el Mes Nacional para la Prevención de Conductores Incapacitados nos comprometemos nuevamente a hacer todo lo posible para detener estos choques prevenibles y recordar a aquellos que perdieron la vida como resultado de la conducción en estado de ebriedad. También debemos compartir nuestro agradecimiento por los agentes de la ley que arriesgan sus vidas todos los días para mantener seguras a nuestras comunidades mientras mantienen a los conductores ebrios fuera de nuestras carreteras.



## “The Beatles Get Back”

Se acaba de estrenar mundialmente la docuserie original de Disney+ “The Beatles: Get back” en Londres en la que estuvo presente Paul McCartney con amigos y familiares.

Dirigida por el cineasta tres veces ganador del Oscar® Peter Jackson (trilogía de “El señor de los anillos”, “They Shall Not Grow Old”), “The Beatles: Get Back” lleva al público al pasado a las sesiones de grabación de la banda en enero de 1969, un momento crucial en la historia de la música. La docuserie muestra el proceso creativo de The Beatles mientras intentan escribir 14 canciones nuevas en preparación para su primer concierto en vivo en más de dos años. Ante una fecha límite casi imposible, se ponen a prueba los fuertes lazos de amistad que comparten John Lennon, Paul McCartney, George Harrison y Ringo Starr. La serie documental se compila a partir de casi 60 horas de metraje invisible filmado durante 21 días, dirigido por Michael Lindsay-Hogg en 1969, y de más de 150 horas de audio no escuchado, la mayoría de los cuales ha estado encerrado en una bóveda durante más de medio siglo.

Jackson es la única persona en 50 años a la que se le ha dado acceso a este tesoro de los Beatles, que ahora ha sido restaurado brillantemente. Lo que surge es un retrato



Fotografía: The Walt Disney Studios

increíblemente íntimo de los Beatles, que muestra cómo, con la espalda contra la pared, aún podían confiar en su amistad, buen humor y genio creativo. Mientras los planes se descarrilan y las relaciones se ponen a prueba, se componen e interpretan algunas de las canciones más icónicas del mundo. La serie documental presenta, por primera vez en su totalidad, la última actuación en vivo de los Beatles como grupo, el inolvidable concierto en la azotea en Savile Row de Londres, así como otras canciones y composiciones clásicas que aparecen en los dos últimos álbumes de la banda, Abbey Road y Deja que sea. La docuserie de tres partes incluye metraje restaurado nunca antes visto que a veces incluye lenguaje explícito, temas maduros y fumar. Se recomienda la discreción del espectador.

Veala por la plataforma de streaming Disney+.

## ¡Llega la tercera temporada de LOL: Last One Laughing!



El próximo 10 de diciembre Eugenio Derbez regresa a Amazon Prime Video con diez nuevos comediantes que harán todo lo posible por mantener una cara seria mientras hacen reír a los demás y serán eliminados uno por uno hasta que solamente quede uno, que se llevará un millón de pesos.

Con temática referente a la lucha libre mexicana, los diez comediantes se fueron presentando uno a uno, mostrando sus tácticas y herramientas para ganar la competencia. Mau Nieto, Gaby Navarro, Hugo “El Cojo Feliz”, Ricardo Pérez, La Bea, Coco Celis, Paco de Miguel, Ricardo Peralta (Pepe de Pepe y Teo), Capi Pérez y Sofía Niño de Rivera son los participantes.

La tercera temporada de LOL: Last One Laughing consta de seis episodios, los dos primeros estarán disponibles el 10 de diciembre, los dos siguientes el 17 de diciembre y



## hulu

### “Promised land” con mucho talento hispano

Llega la nueva serie dramática latina Promised land de ABC, que se estrenará el lunes 24 de enero.

Una familia cuyo sueño es el Sueño Americano. La otra familia se encuentra en la cima de la riqueza y el poder. Todos sus sueños se han hecho realidad. Pero la apariencia puede ser engañosa, y en tierra prometida, ninguna de las familias es del todo lo que parece. La belleza y majestuosidad del Sonoma Valley de California es el escenario de esta rica y cautivadora historia de amor, honor, traición, ambición y oscuros secretos familiares. Y con vino, mucho vino.



En el elenco destacan Christina Ochoa, John Ortiz, Cecilia Suarez, Ariana Guerra, Mariel Molino, Katya Martín, Tonatiuh, Andrés Vélez y Augusto Aguilera.

## NETFLIX

### “Don't look up”

La cinta llega a Netflix el 24 de diciembre y estará en teatros selectos el 10 de diciembre de 2021.

Kate Dibiasky (Jennifer Lawrence), estudiante de posgrado en astronomía, y su profesor, el Dr. Randall Mindy (Leonardo DiCaprio), hacen un descubrimiento asombroso de un cometa orbitando dentro del sistema solar. El problema: está en curso de colisión directa con la Tierra. ¿El otro problema? A nadie realmente parece importarle. Resulta que advertir a la humanidad sobre un asesino de planetas del tamaño del Monte Everest es un hecho inconveniente para navegar.

Con solo seis meses para que el cometa haga impacto, administrar el ciclo de noticias de 24 horas y llamar la atención del público obsesionado con las redes sociales, antes de que sea demasiado tarde, resulta sorprendentemente cómico: ¿qué se necesita para que el mundo simplemente mire hacia arriba?

Siga todo lo relacionado a esta cinta en [www.netflix.com/dontlookup](http://www.netflix.com/dontlookup).



# MDK

Law Group

ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO  
ACCIDENTE DE CAMIÓN  
ACCIDENTE DE UBER O LYFT  
MUERTE INJUSTA



## ¿ACCIDENTE? ¿HERIDO?

### LLAMA (623) 225-5635

## ¡Recibe lo que mereces!



**¡Donde se comen los mejores mariscos de todo el Valle del sol!**



**PESCADO EMPAPELADO**



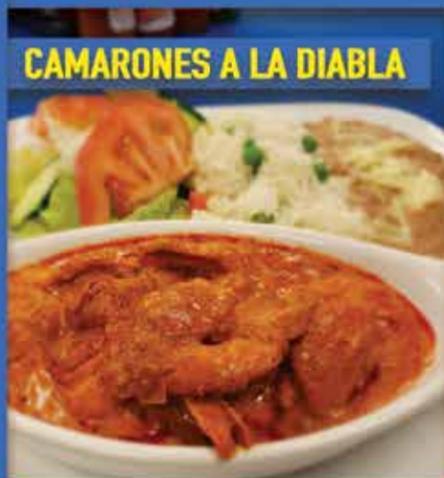
**MOLCAJETE DE MARISCOS**

**Los más ricos, los más deliciosos.**

**Siempre frescos directo al paladar.**



**HUACHINANGO**



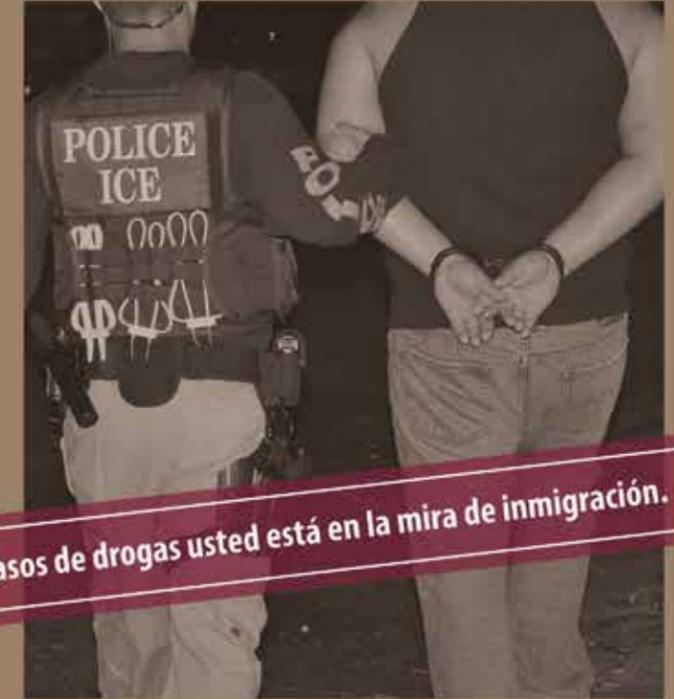
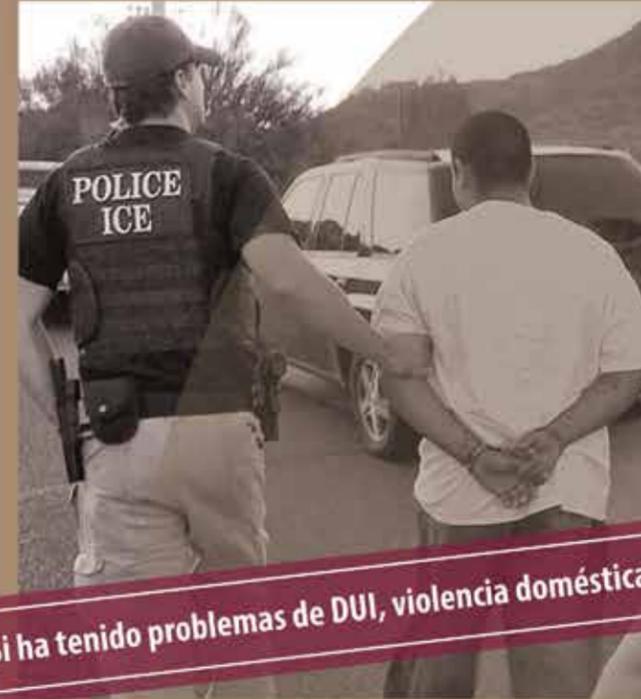
**CAMARONES A LA DIABLA**

**ABRIMOS TODOS LOS DÍAS**  
9201 S. Avenida del Yaqui  
Guadalupe, AZ 85283

**480-839-2991**  
www.sandiegobayseafood.com

**¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!**

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

**¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!**

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

**24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA**  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

## Fiebre de la Casa de Papel

El final del mayor atraco del mundo con la transmisión del volumen 2 de la quinta temporada, no hará que la fiebre por la Casa de Papel termine. Está más viva que nunca. Con un apoteósico evento, llamado el Legado de la Casa de Papel, los protagonistas de la serie se despidieron de sus fans.

Netflix celebró la última temporada de su exitoso show con este evento transmitido en vivo a nivel mundial con traducción de audio simultánea en 10 idiomas y tuvo invitados especiales y contenido exclusivo.

Álvaro Morte (El Profesor), uno de los personajes más queridos de la serie española, expresó emocionado "La forma en la que se ha terminado es una forma muy bonita y muy justa".

Por su parte, Pedro Alonso atinó a decir al estilo de su personaje Berlín: "Esto es un momento maravilloso" El elenco se reunió para celebrar y compartir momentos especiales de la serie con adelantos y anécdotas nunca antes vistos.

Dos grandes sorpresas engalanaron la ceremonia: El anuncio oficial de la serie "spin off" de "Berlín", que llegará en 2023 y el inesperado saludo del protagonista de El Juego del Calamar, Park Hae-soo, quien interpretará a Berlín en la adaptación coreana de La Casa de Papel. El

actor mandó sus mejores deseos a todos los participantes del evento, sosteniendo la máscara icónica enviada por Pedro Alonso, y prometió enviar la máscara coreana a su contraparte cuando se revele el próximo año.

Los fanáticos que no pudieron ver el evento pueden dirigirse al canal de Youtube de La Casa de Papel (<https://www.youtube.com/c/lacasadepapel>) donde la transmisión en vivo estará disponible con múltiples opciones de subtítulos.



## Becky G y la Casa de Papel

Bella Ciao, el himno no oficial de la exitosa serie de Netflix La Casa De Papel, ahora en versión pop con la voz de Becky G. Y no solo eso, el vídeo de la canción es espectacular, la cantante rinde homenaje con el icónico mono rojo, la máscara y, por supuesto, las barras de oro del Banco de España.

Como fan del programa, Becky G dice: "Siempre me ha gustado 'La Casa de Papel' ('Money Heist') y la forma en que este programa conectó con millones de personas en todo el mundo. "Bella Ciao" es una canción icónica y marca un momento importante en la serie. Desde la grabación de la canción hasta la grabación del video, espero ¡Todos disfruten de esta portada tanto como yo!"



## Eva Montaner en "La Sala"



Ya está disponible en Amazon Music el primer episodio de la segunda temporada del podcast "En La Sala" presentado por Evaluna Montaner.

La anterior presentadora Becky G pasa la batuta a la nueva anfitriona: la actriz, cantante e influencer Evaluna Montaner.

Evaluna recibe a los invitados en su sala para hablar de todas las cosas reales que suceden en su vida, en este mundo nuevo y cambiante, y en la comunidad Latinx. En los próximos episodios, Evaluna estará acompañada por familiares, amigos y muchas otras celebridades.

Evaluna y Becky G han hablado del objetivo que tiene el podcast de abordar temas importantes como la salud mental, la aceptación de todas las identidades en la comunidad Latinx y la inmigración, entre otros.

Puedes escuchar cada episodio completo, ver el vídeo o suscribirse a "En La Sala" en la aplicación de Amazon Music.

## Maite Perroni exclusiva de Pantaya

Pantaya, el servicio Premium de streaming de películas y series de primer nivel en español, firmó un acuerdo general de varios años con la célebre actriz mexicana Maite Perroni, protagonista de El juego de las llaves, Herederos por accidente y Un rescate de huevitos. Como parte del acuerdo, que es el primero de este tipo en la historia de Pantaya, Perroni protagonizará y coproducirá películas y series originales para la compañía. Las películas serán producidas en conjunto con Pantelion Films, la compañía socia de Pantaya.

"Es un gran honor formalizar esta asociación con Pantaya y Pantelion Films, luego de colaborar durante tantos años en grandes proyectos, lo que incluyó la oportunidad de ser portavoz de Pantaya en el comienzo de su lanzamiento hace ocho años", comentó Perroni. "Estoy emocionada y agradecida de poder trabajar con un gran equipo para crear contenido de entretenimiento de calidad y de gran nivel para el público hispano en EE.UU. y en todo el mundo"





## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 -1099 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2019**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015  
Tel: (602) 423 4883  
Email: [abcontinental@gmail.com](mailto:abcontinental@gmail.com)



OAXSON ENT PRESENTA

# POSADA RETRO

VIVA LA NOCHE

GRAN SHOW DE MÚSICA

## PLANETA 3

TRIBUTO A LO MEJOR DE ROCK Y POP

PUERTAS 9M  
400 BOLETOS GRATIS  
INFORMES PARA MESA Y BOLETOS  
623.206.7973

INVITADO ESPECIAL  
**CESAR  
COSTELLO**

IMITADOR Y CANTANTE

**BUSCA TUS BOLETOS GRATIS Y MANDA TXT PARA GANAR BOLETOS 623.206.7973**



**HABRÁ PREMIO | CUPONES DE DESCUENTO**  
**VIERNES 17 DE DICIEMBRE**

**DJ MIX  
RETRO**

COYOTE MEXICAN CUISINE  
7822 N 12TH ST PHOENIX AZ 85020

**ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.**  
Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

**¡NO SE DEJE ATRAPAR POR UNA PESADILLA!**

Llame a MDK Law Group  
**Abogados de accidentes de Phoenix**  
Le ayudamos a recibir la compensación a la que tiene derecho según la ley.  
**(623) 225-5635**

**DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER**  
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

**ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA.** Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

**Servicios de impresión y productos de promoción.**  
Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.  
Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE



## PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.



### ¿YA SE VENCÍ SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

**83 84 85 86 87**



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2020

**¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!**  
**602-423-4883**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

**DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.**

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

**Comida Típica Colombiana**  
Cater Food Trailer

E-mail: wowquerico@hotmail.com  
wowquericocol  
wowquericocol



Gloria Gallego  
**(623) 703-7469**

**¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!**  
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

## COLOMBIA

Express...

PREGUNTE POR LAS BOCINAS, VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA CELULARES.

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA  
EMPAQUETADA Y CONGELADA



SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

Lydia  
**602-810-6241**



**CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS**

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

**602-475-4515**



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

Angel Maria Photography  
Foto - Video - DJ Service

Bodas  
XV Anos  
Bautizos  
Aniversarios

**602-363-4355**

### Venta de gallinas

Gallinas ponedoras y para lo que el cliente las quiera. Para caldo o mole. \$15 cada una. Solo vivas. 4641 W. Waltann Ln. Glendale AZ 85306.

Para más información llame al **602-460-3276.**



**20 palabras por  
10 dolares.  
¡Anunciate!**

**SE BUSCA PERSONAL PARA  
LIMPIEZA DE COMERCIOS CON  
HORARIO FLEXIBLE**

Durante las mañanas. Área de Goodyear, Litchfield y freeway 10; y Ciudad de Surprise, Bell rd y 144 avenida. Para más informes  
**480-518-0051** Laura -  
Texto o llamada.

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO  
**DR. MECÁNICO 602-435-4578**

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL  
TÉCNICO CERTIFICADO  
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

**Tapicería Landín.** Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis (602) 505-6819.

**SOBADORA  
ATENDIENDOLE**

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

**HS HARLEY STUDIO**  
- QUINCEAÑERAS  
- BODAS  
- BAUTIZOS  
- ANIVERSARIOS  
- GRADUACIONES  
**623.216.0681**  
FOTOGRAFIA Y VIDEO

**LAWN SERVICE**  
MANTENIMIENTO DE CÉSPED  
Irrigación - limpieza de escombros  
poda de árboles y arbustos  
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service  
Estimados GRATIS  
**Hilario 480-233-1113**

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas.  
**480-389-7581**

**Servicio de Herrería / Welding  
Services and door repair.**

Servicio de herrería y reparación de puertas. Todo tipo de trabajos de soldadura. Hacemos puertas y rejas. Presupuesto sin compromiso.  
**602-814-2084**

**Puertas de garaje.** Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

**Computadoras** Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel **602-299-6135.**

**Restaurante mexicano** de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

**SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE.** Experiencia trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd. Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

**Puertas para perros y gatos  
LLAME A BERNIE**

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**  
Muy recomendado en Yelp  
-5 estrellas



Somos los expertos en **TECHOS**  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia,  
autorizado y asegurado.

**Express Glass & Mirrors LLC.**  
Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.  
Estimados gratis. **602-689-7952**

**Se solicita empleado/a para una tienda de celulares en el área de Avondale.** No necesita tener experiencia pero tiene que ser bilingüe. Favor de comunicarse al **602-380-9456**

**LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106

**20 palabras por  
10 dolares.  
¡Anunciate!**

**PROTEJA SU EMPRESA**

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza  
American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.

John Herrera Agency LLC

**602-795-4825**

**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**



**Palafox carpet cleaning**  
¡Ya es hora de limpiar su alfombra!

Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

**Miguel's Lawn Care**  
ESTIMADOS GRATIS  
Maintenance garden - Cleanup trees and palm trees - Removed pavers - Artificial grass installations  
Service guaranteed  
**480-335-0711**

- Limpieza general
- Sistema de riego
- Poda de árboles
- Mantenimiento de jardines
- Instalamos "paver" y pasto artificial
- Removemos concreto, árboles, palmas y basura
- Trabajamos los 7 días de la semana.

**PACMAN Plumbing LLC**  
• Gobbling up clogs since 2017 •  
PACMANPLUMBING.COM  
f t i g+  
Residential & Commercial  
**480-389-7581**  
24 HOURS EMERGENCY  
DRAIN WATER GAS

**LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106

**Bright Glass LLC.**

Reparación de ventanas. Venta e instalación de: \*Vidrios para ventanas \*Puertas de baños \*Protectores solares \*Puertas corredizas \*Cubierta para mesas \*Vitrinas.

**6 0 2 - 6 9 7 - 3 4 1 7 .**  
-Servicio comercial y residencial-

TODO ARIZONA ESTÁ EN

# CONTACTO total

Lunes a Viernes  
**11 a.m. - 1 p.m.**  
por la Onda 1190 AM  
y la 107.5 FM



**16 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa  
preferido por la  
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNGASE Y PARTICIPE!

**NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
**RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**

A TRAVÉS DE INTERNET  
+ **tunein** Rad.io  
www.contactototalradio.com

Síguenos



¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**

## Ahora sí... ¡A comprar carro!

### FESTIVAL DE ESPECIALES

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**"Yo estoy de su lado,  
¡cuente conmigo!"**



**RAV 4 2021**



**SIENNA 2021**



**avondale TOYOTA**

10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



Tundra



Tacoma

**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

**YOUR BEST FRIEND  
ON THE OPEN ROAD**



Whether you cruise with the pack or ride solo, the open road is most enjoyable when you (and your wallet) are protected from the unexpected. From cruisers and touring motorcycles to sport and dirt bikes, American Family Insurance is here for you on *and* off the road.

Plus, you could save big when you bundle your motorcycle coverage with other American Family policies.

**Contact me today for your personalized quote!**



**John Herrera, Agent**

John Herrera Agency, LLC

Bus: (602) 795-4825

[jherrer1@amfam.com](mailto:jherrer1@amfam.com)

1513 W Thomas Rd, Phoenix



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & its Operating Companies  
6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2015 005923 - Rev. 4/20 - 15037329



**¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O  
REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?**

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

**(480) 593-6193**



**JUAN  
RAÚL  
FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

[juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO  
HIPOTECARIO

- ☑ Incluye fondos para reparar o renovar
- ☑ Funciona como un préstamo convencional
- ☑ Programa exclusivo de Fannie Mae

2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender





# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO**  
**TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

## OFERTA ESPECIAL

**DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.**



**BANDERAS**  
**ZARAPES**  
**SOMBREROS**  
**MARACAS**  
**REBOSOS**  
**PAPEL PICADO**  
**CAMPANAS DE PAPEL**  
**TRENZAS**  
**MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO**  
**JARRITOS JAIBOLEROS**  
**TORTILLEROS**  
**MOLCAJETES**  
**ALCANCÍAS**  
**BOLSAS DE JERSEY**  
**GLOBOS**  
**PIÑATAS**

## TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008

**(602) 275-2232**

LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009

**(602) 442-9487**

LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304

**(602) 595-0880**

LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

